

HOTARARE nr. 1.720 din 14 octombrie 2004

pentru aprobarea continutului-cadru al caietului de sarcini al concesiunii serviciului public privind distributia gazelor naturale si a contractului-cadru de concesiune a serviciului public privind distributia gaze lor naturale

PUBLICAT IN: MONITORUL OFICIAL nr. 1.018 din 4 noiembrie 2004

In temeiul art. 108 din Constitutia Romaniei, republicata, si al art. 8 din Legea nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor, cu modificarile ulterioare,

Guvernul Romaniei adopta prezenta hotarare.

ART. 1

(1) Se aproba continutul-cadru al caietului de sarcini al concesiunii serviciului public privind distributia gazelor naturale, prevazut in anexa nr. 1.

(2) Caietul de sarcini aferent fiecarui serviciu public privind distributia gazelor naturale se aproba prin ordin al ministrului de stat, ministrul economiei si comertului.

ART. 2

(1) Se aproba continutul contractului-cadru de concesiune a serviciului public privind distributia gazelor naturale, prevazut in anexa nr. 2.

(2) Contractul de concesiune aferent fiecarui serviciu public privind distributia gazelor naturale se aproba prin ordin al ministrului de stat, ministrul economiei si comertului.

ART. 3

Procedura pentru acordarea concesiunii serviciului public privind distributia gazelor naturale este cea a concesiunii prin licitatie publica.

ART. 4

Anexele nr. 1 si 2 fac parte integranta din prezenta hotarare.

**PRIM-MINISTRU
ADRIAN NASTASE**

Contrasemneaza:

Ministru de stat,
ministrul economiei si comertului,
Dan Ioan Popescu

p. Ministrul finantelor publice,
Maria Manolescu,
secretar de stat

Bucuresti, 14 octombrie 2004.

Nr. 1.720.

ANEXA 1

CONTINUTUL - CADRU al caietului de sarcini al concesiunii serviciului public privind distributia gazelor naturale

CAP. I

Obiectul concesiunii

Obiectul concesiunii il constituie concesiunea serviciului public privind distributia gazelor naturale, denumit in continuare serviciu, si acordarea dreptului exclusiv de exploatare a acestuia in perimetrul concesiunii, conform prevederilor contractului de concesiune si cu respectarea legislatiei in vigoare.

CAP. II

Obiectivele concesiunii

Prin concesiunea serviciului concedentul urmareste:

- a) asigurarea prestarii serviciului si alimentarea in conditii de siguranta si continuitate a consumatorilor din perimetrul concesiunii, la tarifele stabilite, cu respectarea cadrului normativ elaborat de Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Gazelor Naturale (ANRGN), precum si a eficientei economice si energetice a serviciului;
- b) asigurarea conformitatii serviciului cu standardele legale de calitate in vigoare, inclusiv cu cele cu privire la protectia mediului, siguranta si sanatate;
- c) imbunatatirea continua a calitatii serviciului si dezvoltarea unei infrastructuri performante pentru acesta;
- d) adaptarea permanenta a serviciului furnizat la evolutia sectorului la nivel national si regional;
- e) dezvoltarea sistemului de distributie a gazelor naturale in perimetrul concesiunii, in conditiile contractului de concesiune si cu respectarea legislatiei in vigoare.

CAP. III

Principalele bunuri folosite de concesionar

1. Principalele bunuri folosite de catre concesionar pentru realizarea serviciului sunt reprezentate de retelele de distributie a gazelor naturale din perimetrul concesiunii. Acestea includ instalatiile initiale, precum si dezvoltarile si modificarile ulterioare ce vor fi realizate pe durata concesiunii.

2. In termen de cel mult un an de la data semnarii contractului de concesiune, concesionarul va stabili impreuna cu reprezentantii concedentului un inventar fizic si financiar al principalelor bunuri utilizate pentru realizarea serviciului concesiionat. Acest inventar va fi actualizat anual de concesionar, o copie a acestuia urmand a fi furnizata concedentului.

CAP. IV

Regimul principalelor bunuri utilizate de concesionar

Pentru furnizarea serviciului concesionarul va utiliza urmatoarele categorii de bunuri:
a) bunuri proprii;
b) bunuri ale tertilor, inclusiv bunuri apartinand autoritatilor administratiei publice locale.

CAP. V

Drepturile si obligatiile concedentului si concesionarului

Concedentul si concesionarul vor avea, inclusiv cu privire la exploatarea serviciului, drepturile si obligatiile prevazute in contractul de concesiune si in legislatia in vigoare.

CAP. VI

Investitiile in sarcina concesionarului

1. Investitiile minime, cu conditia ca acestea sa fie aprobate de catre ANRGN, care vor trebui realizate de concesionar in primii ani de la acordarea concesiunii, sunt in valoare de

2. Pentru urmatorii ani, investitiile ce trebuie implementate pentru fiecare perioada reglementata (asa cum sunt acestea definite de reglementarile ANRGN) vor fi stabilite de concedent si de concesionar in conformitate cu contractul de concesiune si cu legislatia in vigoare.

CAP. VII

Conditii financiare si asigurari

1. Redevanta stabilita conform legii se va ridica la minimum 1% din tariful de distributie si se va plati de catre concesionar in conformitate cu contractul de concesiune si cu legislatia in vigoare.

2. Pe durata concesiunii, concesionarul va avea obligatia sa depuna toate eforturile pentru a incheia si a mentine in vigoare politele de asigurare cu privire la activitatile sale de distributie a gazelor naturale reglementate, conform legii, sub rezerva recunoasterii de catre ANRGN a costurilor respective suportate in mod prudent in tarifele pentru serviciul reglementat de distributie a gazelor naturale. Aceste polite de asigurare vor acoperi, in conditiile legii, urmatoarele bunuri utilizate de concesionar in activitatile de distributie a gazelor naturale reglementate:

- a) imobilele operationale, inclusiv imobilele care adapostesc sediile centrale, sucursalele sau care indeplinesc alte functii;
- b) mijloacele de transport;
- c) alte bunuri, conform legii.

3. Concesionarul va avea obligatia sa incheie toate asigurarile prevazute la pct. 2 si sa furnizeze concedentului dovezi in acest sens in cel mult 6 luni de la semnarea contractului de concesiune. Asigurarile respective vor trebui mentinute pe toata durata concesiunii cel putin la acelasi nivel valoric, daca legea nu impune valori mai mari.

CAP. VIII

Obligatii privind protectia mediului inconjurator

1. Responsabilitatile de mediu revin in exclusivitate concesionarului, de la preluarea concesiunii si pana la incetarea contractului de concesiune, inclusiv in ceea ce priveste refacerea cadrului natural dupa efectuarea lucrarilor de orice fel implicate de prestarea serviciului (cum ar fi: efectuarea de investitii, organizare de santier, interventii, exploatare etc.).

2. Concesionarul are obligatia sa respecte toate standardele legale de protectie a mediului aplicabile serviciului, inclusiv sa obtina, pe cheltuiala sa, acordurile si avizele impuse de legislatia mediului.

CAP. IX

Contractul de concesiune

1. Contractul de concesiune va fi incheiat, in forma scrisa, cu ofertantul a carui oferta a fost declarata castigatoare, in conditiile legii si ale prezentului caiet de sarcini.

2. Continutul-cadru al contractului de concesiune este prezentat in anexa nr. 2.

3. Refuzul ofertantului declarat castigator de a incheia contractul de concesiune atrage consecintele prevazute de lege.

ANEXA 2

CONTINUTUL

contractului-cadru de concesiune a serviciului public
privind distributia gazelor naturale

Nr. ... anul ... luna ... ziua ...

I. Partile contractante

Ministerul Economiei si Comertului, cu sediul in municipiul Bucuresti, Calea Victoriei nr. 152, sectorul 1, Romania, 010096, telefon (021) 212.94.37/212.94.15, fax (021) 313.87.99, cod fiscal 4192863, contul nr. RO70TREZ70023660120XXXXX, deschis la Directia de Trezorerie si Contabilitate Publica a Municipiului Bucuresti, reprezentat legal prin domnul Dan Ioan Popescu, avand functia de ministru, denumit in cele ce urmeaza concedent, pe de o parte,

si

Societatea Comerciala, cu sediul social in localitatea, str. nr. ..., cod postal ..., telefon, fax, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului din sub nr. ..., cod unic de inregistrare, reprezentata legal prin domnul, avand functia de director general, denumita in cele ce urmeaza concesionar, de cealalta parte,
au convenit incheierea prezentului contract.

II. Temeiul legal

Art. 1. - Concedentul este autorizat sa incheie prezentul contract de concesiune cu respectarea prevederilor urmatoarelor acte normative:

- a) Constitutia Romaniei;
- b) Legea gazelor nr. 351/2004;

- c) Legea nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor;
- d) Hotararea Guvernului nr. 216/1999 pentru aprobarea Normelor metodologice-cadru de aplicare a Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor;
- e) Ordinul ministrului industriei si resurselor nr. 361/2002 privind aprobarea Regulamentului de functionare a Comisiei pentru activitatea de concesiune in domeniul distributiei energiei electrice si gazelor naturale din cadrul Ministerului Industriei si Resurselor;
- f) Decizia presedintelui Autoritatii Nationale de Reglementare in Domeniul Gazelor Naturale nr. 387/2004 privind aprobarea Regulamentului pentru acordarea licentei provizorii in sectorul gazelor naturale;
- g) procesul-verbal de adjudecare a concesiunii nr.

III. Intelesul unor termeni

Art. 2. - Termenii si expresiile utilizate in prezentul contract de concesiune vor avea urmatorul inteles:

a) contract - prezentul contract cu toate anexele sale, impreuna cu caietul de sarcini si oferta adjudecata, care fac parte integranta din acesta; contractul se completeaza conform prevederilor legii;

b) forta majora - o imprejurare externa cu caracter exceptional, absolut invincibila si absolut imprevizibila. Forta majora exonereaza de raspundere partea care o invoca, cu conditia ca imprejurarea in cauza sa impiedice direct sau indirect partea respectiva sa isi indeplineasca obligatiile ce-i revin conform contractului sau legii. Cazurile de forta majora includ actele de razboi, rebeliunile, tulburarile civile, asediile, starea de urgenta, calamitatile naturale si conflictele de munca, in cazul in care astfel de conflicte impiedica partea care le invoca sa isi indeplineasca una sau mai multe dintre obligatiile sale prevazute de prezentul contract, sau orice alt eveniment certificat ca atare de Camera de Comert si Industrie a Romaniei si a Municipiului Bucuresti;

c) perimetrul concesiunii - zonele delimitate (municipii, orase, comune cu satele apartinatoare) prevazute in anexa....., cu privire la care concesionarul are drepturile si obligatiile prevazute de prezentul contract;

d) dezvoltare - operatiunile si activitatile desfasurate de concesionar pentru si/sau in legatura cu cresterea capacitatii sistemelor de distributie;

e) distributia gazelor naturale - activitatea de vehiculare a gazelor naturale printr-un sistem de distributie in regim de presiuni de pana la 6 bari inclusiv, care nu include furnizarea;

f) exploatare - operatiunile si activitatile desfasurate de concesionar pentru si/sau in legatura cu intretinerea, repararea, verificarea, asigurarea securitatii in functionare a sistemelor de distributie si altele asemenea;

g) baza activelor reglementate - valoarea reglementata a activelor reprezentand valoarea activelor corporale si necorporale la inceputul fiecarei perioade reglementate, care include capitalul de lucru, recunoscuta de ANRGN pentru concesionar;

h) redeventa - suma datorata bugetului de stat de catre concesionar pentru exploatarea serviciului public de distributie a gazelor naturale;

i) serviciu - ansamblul activitatilor si operatiunilor desfasurate de catre concesionar pentru sau in legatura cu activitatea de distributie a gazelor naturale in cadrul

perimetrului concesiunii, inclusiv constructia, exploatarea, dezvoltarea si reabilitarea sistemelor de distributie a gazelor naturale si utilizarea acestora;

j) utilizare - ansamblul de activitati si operatiuni desfasurate de catre concesionar pentru sau in legatura cu:

- preluarea gazelor naturale din perimetrele de productie, din sistemele de transport sau direct din import;

- vehicularea gazelor naturale prin intermediul sistemului de distributie, intre punctele de delimitare ale sistemului de distributie;

- livrarea gazelor naturale la consumatorul final sau la un alt distribuitor;

- masurarea cantitatilor de gaze naturale preluate/livrate;

- citirea contoarelor/echipamentelor si/sau a sistemelor de masurare;

- racordarea la sistem;

k) reabilitare - totalitatea activitatilor efectuate ce au ca finalitate readucerea sistemelor de distributie a gazelor naturale la parametrii functionali stabiliti;

l) ANRGN - Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Gazelor Naturale.

IV. Obiectul contractului de concesiune

Art. 3. - (1) Obiectul prezentului contract il constituie concesiunea serviciului in perimetrul concesiunii, in conditiile convenite de parti si cu respectarea legislatiei in vigoare.

(2) Concedentul acorda concesionarului prin prezentul contract dreptul exclusiv de a exploata serviciul in cadrul perimetrului concesiunii si de a efectua pentru aceasta toate lucrarile necesare, cu respectarea contractului si a legislatiei in vigoare.

(3) Pe perioada concesiunii, concesionarul va avea dreptul sa foloseasca bunurile aferente serviciului, aflate in proprietatea sa si/sau a unor terti, in conditiile legii.

(4) Concesionarul este responsabil de realizarea serviciului in conformitate cu contractul si cu legislatia in vigoare. Concesionarul va exploata serviciul pe propriul risc si va raspunde pentru lucrarile efectuate, bunurile aferente serviciului in folosinta, precum si pentru exploatarea serviciului.

V. Redeventa si modalitatile de plata a acesteia

Art. 4. - (1) Redeventa stabilita in conditiile legii este de

(2) Plata redeventei se va efectua trimestrial, cel tarziu pana in data de 30 a primei luni a trimestrului urmatoar; redeventa se va calcula in baza cantitatilor de gaze naturale distribuite in trimestrul precedent.

(3) Plata cu intarziere a redeventei conduce la aplicarea de penalitati conform legislatiei in vigoare. In cazul depasirii cu mai mult de 30 de zile calendaristice a termenului scadent de plata a redeventei, aceasta si penalitatile aferente se pot incasa, in conditiile legii, din garantia de plata a redeventei prevazuta in prezentul contract.

(4) In situatia executarii garantiei de plata a redeventei, conform alin. (3), scrisoarea de garantie respectiva va fi reinnoita de catre concesionar in termen de 60 de zile calendaristice de la data incasarii.

(5) Plata redeventei se face in contul Trezoreriei ca venit la bugetul de stat.

(6) Costurile, cheltuielile si comisioanele in legatura cu plata redeventei vor fi suportate de concesionar.

VI. Garantii si asigurari

Art. 5. - (1) In termen de 70 de zile de la data semnarii prezentului contract, concesionarul va depune, cu titlu de garantie a platii redeventei, o scrisoare de garantie bancara neconditionata, emisa de o banca agreata de concedent, in forma prevazuta in anexa nr. 2. Suma acoperita de aceste scrisori de garantie va fi de 50% din redeventa calculata in baza datelor inregistrate cu privire la cantitatea de gaze naturale distribuita in anul precedent.

(2) O noua scrisoare de garantie bancara in vigoare nu va putea fi depusa mai tarziu de data expirarii celei precedente, respectiv un an.

(3) Concesionarul are, de asemenea, obligatia sa incheie toate asigurarile prevazute in caietul de sarcini.

(4) In cazul in care concesionarul va incalca obligatiile ce ii revin potrivit art. 4 alin. (4) si alin. (1) din prezentul articol si nu remediaza situatia in termen de 15 zile de la data notificarii sale in acest sens de catre concedent, concedentul este in drept sa considere contractul incetat fara nici o punere in intarziere si fara nici o formalitate prealabila.

VII. Preturile si tarifele practicate de concesionar

Art. 6. - (1) In executarea prezentului contract, concesionarul se obliga sa respecte, in contractele de furnizare reglementata a gazelor naturale si in cele de distributie a gazelor naturale, tarifele si preturile reglementate de catre ANRGN, in conformitate cu legislatia in vigoare.

(2) Preturile si tarifele prevazute la alin. (1) vor fi modificate pe durata de valabilitate a contractului, conform reglementarilor in vigoare.

VIII. Durata contractului si echilibrul contractual

Art. 7. - (1) Prezentul contract se incheie pe o perioada de ani, incepand cu data semnarii de catre ambele parti. El poate fi prelungit in conditiile prevazute de legislatia in vigoare la momentul respectiv.

(2) Partile se vor intalni, in vederea adaptarii prin act aditional a contractului la eventualele modificari importante ale elementelor caracteristice concesiunii, in urmatoarele situatii:

a) in mod regulat, cu cel putin luni inainte de inceperea fiecărei perioade de reglementare, asa cum sunt acestea definite de reglementarile ANRGN;

b) in caz de modificare importanta a cadrului legislativ sau reglementar cu privire la distributia, furnizarea de gaze naturale sau cu privire la productia, importul sau transportul de gaze naturale si care ar avea incidenta asupra distributiei de gaze naturale;

c) ca urmare a producerii unui caz de forta majora sau a unor situatii rezultand din actiuni ale autoritatilor publice, care afecteaza echilibrul economic al contractului.

IX. Drepturile si obligatiile concedentului

Art. 8. - Concedentul are urmatoarele drepturi:

a) sa verifice, in conformitate cu prezentul contract, stadiul de realizare a lucrarilor de investitii in sarcina concesionarului, modul de indeplinire de catre concesionar a obligatiilor specifice serviciului public ce ii revin acestuia si modul in care se presteaza serviciul, conform clauzelor contractului;

b) sa urmareasca indeplinirea obligatiei de plata a redeventei conform contractului;

c) orice alte drepturi prevazute de prezentul contract sau de lege.

Art. 9. - Concedentul are urmatoarele obligatii:

a) sa nu il impiedice pe concesionar in exercitarea drepturilor rezultate din acest contract;

b) sa notifice concesionarului aparitia oricaror imprejurari, initiate sau generate de concedent, de natura sa afecteze activitatea concesionarului;

c) sa nu modifice unilateral contractul decat din motive exceptionale in legatura cu interesul national sau local, conform prevederilor Legii nr. 219/1998;

d) sa asigure, la incetarea contractului din alte cauze decat ajungerea la termen si forta majora, preluarea serviciului public de la concesionarul care isi indeplineste obligatia de prestare in regim de continuitate a serviciului public de catre un alt concesionar, intr-o perioada determinata, care nu va depasi 12 luni;

e) in termen de 120 de zile de la incetarea concesiunii potrivit prevederilor prezentului contract:

1. sa notifice concesionarului intentia sa cu privire la achizitionarea bunurilor aferente serviciului, aflate in proprietatea concesionarului, la valoarea ramasa neamortizata, recunoscuta in tarifele reglementate, in baza unui contract de vanzare-cumparare cu acesta; contractul de vanzare-cumparare va fi incheiat cu concesionarul in termen de maximum 120 de zile calendaristice de la notificarea concedentului; sau

2. sa organizeze o licitatie pentru adjudecarea concesiunii si sa prevada expres, in caietul de sarcini si in contractul de concesiune care urmeaza sa fie incheiat de catre concedent cu noul concesionar, obligatia noului concesionar de a achizitiona bunurile aferente serviciului, aflate in proprietatea concesionarului, la aceeasi valoare si in termenul prevazute la pct. 1;

f) orice alte obligatii prevazute de prezentul contract sau de lege.

X. Drepturile si obligatiile concesionarului

Art. 10. - Fara a aduce atingere celorlalte drepturi prevazute in alte sectiuni ale contractului, concesionarul are, in conditiile legii, urmatoarele drepturi:

a) sa exploateze, in mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, serviciul si bunurile aferente acestuia;

b) sa incaseze de la consumatori contravaloarea serviciilor prestate, in conditiile legii;

c) sa limiteze si/sau sa intrerupa prestarea serviciului in caz de neplata si sa refuze accesul la sistemul de distributie;

d) sa foloseasca, cu acordul autoritatii publice locale, cu titlu gratuit, terenurile domeniului public local pentru lucrarile de executie, exploatare, intretinere si reparatii pe care le efectueaza;

e) sa beneficieze de servitutile si drepturile legate de proprietatea tertilor, necesare pentru buna indeplinire a obligatiilor de serviciu, acordate prin lege;

f) sa aiba acces in zonele de protectie si siguranta ale sistemelor de distributie a gazelor naturale;

g) sa aiba acces la instalatiile de utilizare a gazelor naturale ale consumatorilor, conform contractelor cu acestia, ori de cate ori este necesar;

h) sa incheie contracte cu terti in scopul indeplinirii sau in legatura cu indeplinirea obiectului concesiunii;

i) orice alte drepturi prevazute de prezentul contract sau de legislatia in vigoare, inclusiv in contractele-cadru de furnizare reglementata a gazelor naturale si de distributie a gazelor naturale, aprobate prin decizie a presedintelui ANRGN, sub conditia obtinerii prealabile a licentei de furnizare si a licentei de distributie.

Art. 11. - Concesionarul are, in conditiile legii, urmatoarele obligatii:

a) sa exploateze in mod direct, eficient, in regim de continuitate si de permanenta serviciul, sub conditia obtinerii in prealabil a autorizatiilor si a licentelor specifice;

b) sa asigure, in baza contractelor-cadru de furnizare a gazelor naturale pentru piata reglementata, furnizarea gazelor naturale pentru consumatorii captivi situati in perimetrul concesiunii;

c) sa opereze, sa intretina, sa repare si sa dezvolte sistemul de distributie, in conditii de siguranta, eficienta economica si de protectie a mediului, conform standardelor legale in vigoare;

d) sa distribuie consumatorilor eligibili cantitatile de gaze naturale, conform prevederilor contractelor incheiate;

e) sa utilizeze in conditii egale si nediscriminatorii sistemele de distributie;

f) sa furnizeze informatii celorlalti operatori din sectorul gazelor naturale in vederea realizarii conditiilor de functionare sigura si eficienta a sistemelor de alimentare cu gaze naturale a tuturor categoriilor de consumatori;

g) sa respecte dispozitiile operative ale dispecerului national de gaze naturale;

h) sa intocmeasca si sa urmareasca bilantul de gaze naturale intrate si iesite in/si din sistemul propriu;

i) sa asigure accesul solicitantilor la sistemul de distributie, in conditii egale si nediscriminatorii, in limitele capacitatii de distributie si in conformitate cu legislatia in vigoare;

j) sa plateasca redeventa, in cuantumul si la termenele prevazute in contract, sa transmita concedentului dovada platii acesteia, in termen de 3 zile de la data efectuarii platii, precum si sa furnizeze garantia de plata a acesteia in termenul stabilit;

k) sa puna la dispozitie concedentului, in termen de maximum 30 de zile de la solicitarea acestuia, documentele, datele si informatiile necesare in legatura cu derularea contractului;

l) sa respecte conditiile de valabilitate a autorizatiilor si a licentelor acordate;

m) sa refaca cu promptitudine trotuarele, pavajele, imbracamintile rutiere si spatiile verzi afectate de activitatile si lucrarile desfasurate pentru indeplinirea obligatiei prevazute la lit. a);

n) sa respecte reglementarile privind proiectarea, executia si exploatarea retelelor de distributie a gazelor naturale, precum si celelalte reglementari tehnice in vigoare;

o) sa respecte standardele de performanta ale serviciului de distributie a gazelor naturale, conform reglementarilor ANRGN, precum si pe cele privind protectia mediului, aplicabile;

p) sa respecte orice alte obligatii legale impuse de natura bunurilor si activitatilor aferente serviciului - protejarea secretului de stat, regimul special al circulatiei unor bunuri, conditiile de siguranta in exploatare, protectia mediului, conditiile privind folosirea si conservarea bunurilor de patrimoniu;

r) in indeplinirea obligatiilor de mai sus, sa respecte orice alte reglementari in vigoare, inclusiv in materie de PSI, de protectie a muncii si urbanism;

s) la cererea scrisa a concedentului, sa asigure, la incetarea contractului din alte cauze decat ajungerea la termen si forta majora, continuitatea prestarii serviciului, in conditiile stipulate prin contract, pana la preluarea acestuia de catre un alt concesionar, in termenul prevazut de lege; in acest caz concesionarul va beneficia si de drepturile corelative ale acestei obligatii, inclusiv sa perceapa tarife. Perioada de timp pentru care concesionarului i se poate cere sa isi asume o astfel de obligatie nu poate depasi 12 (douasprezece luni);

t) sa nu intrerupa functionarea instalatiilor si alimentarea cu gaze natur ale decat pentru timpul strict necesar executarii lucrarilor de intretinere si reparatii sau in alte situatii cu caracter exceptional si cu anuntarea prealabila a dispecerilor sistemelor afectate si, dupa caz, a consumatorilor; aceasta obligatie nu afecteaza dreptul concesionarului, prevazut la art. 10 lit. c);

u) sa respecte termenele si volumul de lucrari privind investitiile minime prevazute la art. 12;

v) sa solicite avizarea de catre ANRGN a investitiilor pentru fiecare perioada de reglementare pentru care se stabilesc tarife si preturi reglementate, in scopul stabilirii modului de recunoastere a costurilor si includerea acestora in tarifele si preturile aprobate; avizul va fi solicitat in termen de minimum 3 luni inainte de termenul de depunere a fundamentarilor pentru tarife si preturi reglementate;

x) sa respecte orice alta obligatie prevazuta de contract si de legislatia in vigoare.

XI. Investitii

Art. 12. - (1) Concesionarul va dezvolta si va reabilita sistemul de distributie a gazelor naturale in perimetrul concesiunii, in conformitate cu reglementarile ANRGN in materie.

(2) Investitiile minime care urmeaza sa fie realizate de concesionar, sub rezerva avizarii de catre ANRGN, in primii ani de derulare a prezentului contract, sunt

(3) Pentru urmatoorii ani investitiile minime care urmeaza sa fie realizate in fiecare perioada reglementata vor fi convenite de concedent si concesionar cu minimum 6 luni inainte de expirarea perioadei reglementate anterioare si, sub rezerva si in limitele avizarii ANRGN, acestea vor deveni anexa si parte integranta din prezentul contract.

(4) Investitiile minime prevazute la alin. (2) si (3) vor fi supuse avizarii ANRGN cu cel putin luni inainte de inceperea fiecarei perioade de reglementare in scopul incadrarii in tarifele si preturile aprobate.

(5) Pentru a fi recunoscute in tarife de catre ANRGN, investitiile vor fi realizate de catre concesionar cu avizul ANRGN.

XII. Siguranta exploatarii serviciilor

Art. 13. - Concesionarul se angajeaza sa execute serviciul cu asigurarea cu prioritate a sigurantei persoanelor si bunurilor, inclusiv prin respectarea dispozitiilor legale si a prevederilor contractuale privind conditiile de executare a lucrarilor, si alte aspecte legate de siguranta exploatarii.

XIII. Controlul concesiunii

Art. 14. - (1) Concedentul poate sa procedeze la toate verificarile utile pentru exercitarea drepturilor sale si poate sa ia cunostinta pe loc sau prin copii de pe orice document tehnic sau contabil, care poate fi relevant pentru controlul efectuat de concedent, sub rezerva obligatiei de confidentialitate prevazute in prezentul contract.

Controlul va avea loc cu un preaviz de minimum 48 de ore, in care se va preciza obiectul acestuia.

(2) Controlul va avea loc in timpul programului de lucru al concesionarului, pe costul si cheltuiala concedentului.

(3) Concedentul nu poate interveni in nici un caz in gestiunea serviciului.

(4) Concesionarul are obligatia sa permita concedentului accesul deplin pentru exercitarea de catre acesta a dreptului de control.

(5) In cel mult 5 (cinci) zile de la transmiterea catre ANRGN a oricarui raport pe care are obligatia sa il furnizeze acestuia, in conformitate cu cadrul de reglementare in vigoare, concesionarul va transmite si concedentului o copie a raportului respectiv.

XIV. Raspunderea contractuala

Art. 15. - (1) In cazul in care activitatile concesionarului mentionate in prezentul contract nu pot fi realizate din cauza neindeplinirii obligatiilor asumate de catre concedent, acesta din urma este obligat sa il despagubeasca pe concesionar, in conditiile legii, in mod corespunzator prejudiciului adus, in termen de 30 de zile de la data notificarii primite de la concesionar, fara ca prin aceasta sa se aduca atingere altor drepturi ale concesionarului in baza contractului.

(2) In cazul in care concesionarul nu isi indeplineste culpabil obligatiile contractuale ori si le indeplineste in mod necorespunzator, iar concedentul nu reziliaza contractul conform art. 16 alin. (1) lit. d), acesta este obligat sa il despagubeasca pe concedent, in conditiile legii, in mod corespunzator prejudiciului adus, in termen de 30 de zile de la data notificarii primite de la acesta, precum si sa plateasca penalitati si, dupa caz, daune-interese, conform legislatiei in vigoare.

(3) Concedentul si concesionarul vor lua masurile practic posibile pentru a atenua orice pierdere sau paguba suferita de oricare dintre parti sau de beneficiarii serviciului ca urmare a neindeplinirii obligatiilor prevazute de prezentul contract.

XV. Inetarea contractului de concesiune

Art. 16. - Prezentul contract inceteaza in urmatoarele situatii:

- a) la expirarea duratei de valabilitate a contractului;
- b) in cazul in care concesionarul nu mai este titular al licentei de distributie;
- c) la retragerea concesiunii de catre concedent, in conditiile legii.
- d) prin reziliere:

- de catre concedent, in cazul nerespectarii de catre concesionar a obligatiilor contractuale prevazute in sarcina sa la art. 4, art. 5 alin. (1) si (2) si la art. 12, precum si in cazul nerespectarii repetate a obligatiilor prevazute la art. 11 lit. a), b), c), e), f) si g) si/sau in alte cazuri admise de legislatia in vigoare. In aceste cazuri, in termen de 60 de zile de la rezilierea contractului, concesionarul va plati o penalitate al carei quantum va fi echivalentul a 5% din baza activelor reglementate, din care se va deduce orice suma deja platita cu titlu de sanctiune legala pentru nerespectarea aceleiasi obligatii; sau

- de catre concesionar, in cazul nerespectarii de catre concedent a obligatiilor contractuale prevazute in sarcina sa la art. 9 lit. a), b), c) si d), cu plata unei despagubiri de catre concedent, stabilita in conditiile legii;

e) prin renunțare din partea concesionarului în cazul dispariției, dintr-o cauză de forță majoră, în totalitate sau în proporție însemnată, a bunurilor aferente serviciului; în acest caz nu se vor datora despăgubiri;

f) din alte cauze de încetare a contractului de concesiune, convenționale sau legale.

Art. 17. - (1) Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în prezentul contract, pentru a putea să treacă la rezilierea contractului conform art. 16 alin. (1) lit. d), concedentul/concesionarul va notifica mai întâi concesionarul/concedentul cu privire la încălcările identificate și va indica termenul în care concesionarul/concedentul va trebui să remedieze situația, în cazul în care remedierea este practic posibilă. Acest termen nu poate fi mai mic de 3 luni. Termenul poate fi prelungit în situații justificate, cu acordul concedentului/concesionarului, care nu va fi refuzat în mod nejustificat. În măsura în care concedentul/concesionarul nu este pe deplin satisfăcut de remedierea efectuată, concesionarul/concedentul va beneficia de un nou termen de remediere de 30 de zile de la data notificării concedentului/concesionarului în acest sens.

(2) În cazul unei neînțelegeri privind prelungirea termenului de remediere, se va recurge la arbitraj conform prezentului contract. Prezentul contract nu poate fi reziliat înainte de expirarea perioadei de remediere.

(3) În cazul în care concedentul/concesionarul nu își îndeplinește sarcinile contractuale în perioada de remediere, contractul poate fi reziliat prin notificare scrisă adresată părții care nu și-a îndeplinit obligațiile, în termen de 10 zile de la notificare, fără nici o altă formalitate.

Art. 18. - În termen de maximum 90 de zile de la încetarea contractului, indiferent de motivul acesteia, concesionarul are obligația să predea concedentului, cu titlu gratuit, toate datele și documentele tehnice, indiferent de forma de stocare, în legătură cu realizarea serviciului și documentația privind activitatea desfășurată în baza prezentului contract până la data încetării lui.

Art. 19. - (1) Concesionarul poate renunța la contract, în conformitate cu prevederile art. 16 lit. e), sub rezerva îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

a) a notificat concedentului și ANRGN intenția sa de renunțare;

b) a pus la dispoziție concedentului documentația privind activitatea desfășurată în baza prezentului contract până la data renunțării, precum și rezultatele acesteia;

c) a achitat concedentului redevența datorată până la momentul încetării concesiunii.

(2) După îndeplinirea de către concesionar a condițiilor prevăzute la alin. (1), concedentul emite decizia de încuviințare a renunțării, care va fi publicată, pe cheltuielile concesionarului, în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a. Renunțarea la contract devine efectivă în termen de 60 de zile calendaristice de la data notificării intenției de renunțare, cu menținerea obligației concesionarului ca, la cererea scrisă a concedentului, să asigure continuitatea prestării serviciului până la preluarea acestuia de către un alt concesionar, în condițiile stipulate prin contract.

(3) Renunțarea la concesiune nu afectează drepturile concedentului de a rezilia contractul și de a solicita penalități, în condițiile prezentului contract.

Art. 20. - Indiferent de motivul încetării contractului, concesionarul rămâne răspunzător față de cei interesați pentru toate prejudiciile cauzate de exploatarea concesiunii și de lucrările efectuate, precum și pentru cele rezultate din relațiile contractuale cu aceștia, până la data încetării, inclusiv pentru pagubele constatate după data încetării, dar având cauze anterioare acestei date.

XVI. Forta majora

Art. 21. - (1) Partea care invoca un caz de forta majora este obligata sa il notifice celeilalte parti in termen de 3 zile de la producerea acestuia si sa transmita documentele justificative in termen de 30 de zile calendaristice de la incetarea sa. Partea care invoca un caz de forta majora este obligata sa ia toate masurile posibile pentru limitarea consecintelor produse de un asemenea caz:

(2) Cazurile de forta majora vor fi certificate de catre Camera de Comert si Industrie a Romaniei si a Municipiului Bucuresti, in conditiile legii.

(3) In cazul in care indeplinirea vreunei obligatii contractuale de catre oricare dintre parti este impiedicata sau intarziata din motive de forta majora:

a) pentru o perioada consecutiva de mai mult de 10 zile calendaristice, partile vor incepe discutii cu bunacredinta pentru a atenua efectele sau vor conveni asupra unor aranjamente alternative, care ar fi corecte si rezonabile in situatia respectiva;

b) pentru mai mult de 90 de zile calendaristice de la data producerii acestuia, partea careia ii este opusa forta majora are dreptul sa solicite incetarea de drept si fara nici o formalitate a contractului, fara sa poata pretinde dauneinterese pentru neindeplinirea obligatiilor contractuale datorita cazului de forta majora, in perioada afectata.

XVII. Notificari

Art. 22. - (1) Partile sunt obligate ca pe parcursul derularii prezentului contract sa isi notifice reciproc orice modificare importanta a circumstantelor avute in vedere la data semnarii acestuia. Notificarile si orice alta comunicare in legatura cu prezentul contract se vor face la sediile prevazute in partea introductiva a contractului sau la adresele notificate celeilalte parti ca avand aceasta destinatie.

(2) Termenul de notificare este de 30 de zile calendaristice de la data producerii modificarii respective, daca prin prezentul contract nu se prevede un alt termen.

(3) In cazul in care notificarea se face prin posta, aceasta va fi transmisa prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire, considerandu-se primita de catre destinatar la data mentionata pe aceasta confirmare de oficiul postal primitor.

(4) Notificarile si comunicariile transmise prin fax, telex sau posta electronica (e-mail) se considera primite in prima zi lucratoare dupa ce au fost expediate.

(5) Comunicariile verbale nu sunt luate in considerare de nici una dintre parti daca nu sunt confirmate prin una dintre modalitatile prevazute in prezentul articol, in maximum 24 de ore.

XVIII. Clauza de confidentialitate

Art. 23. - (1) Partile convin ca termenele si clauzele prezentului contract sunt confidentiale, fiecare dintre parti obligandu-se sa nu transmita tertilor documente, date sau informatii rezultate din derularea acestuia.

(2) Partile se obliga sa nu dezvaluie, pe durata concesiunii sau dupa incetarea contractului, pentru nici un motiv si fata de nici o persoana, si nici sa utilizeze vreo informatie confidentiala ori secreta obtinuta pe parcursul contractului, in legatura cu cealalta parte.

(3) In intelesul prezentului contract, informatii confidentiale sau secrete includ datele referitoare la activitatile comerciale, procesele tehnice, design sau finantare, ori relative la

know-how, inventii sau inovatii ori la alte aspecte in legatura cu serviciul prestat conform contractului.

(4) Partile vor lua masurile care se impun pentru respectarea de catre personalul propriu a prevederilor alin. (1) si (2).

(5) Sunt exceptate de la prevederile alin. (1) urmatoarele documente, date si informatii:

- a) cele pentru a caror dezvaluire s-a primit acordul scris al celeilalte parti contractante;
- b) cele care sunt sau ajung la dispozitia publicului, altfel decat prin incalcarea contractului;
- c) cele pe care oricare dintre parti trebuie sa le dezvaluie conform legii;
- d) cele primite de catre oricare dintre parti din partea tertilor, fara asumare de obligatii privind pastrarea caracterului confidential al acestora;
- e) cele pe care concedentul este dator a le dezvalui in cadrul indeplinirii atributiilor sale publice si administrative;
- f) cele care sunt dezvaluite de catre oricare dintre parti directorilor, functionarilor, angajatilor, subcontractantilor, agentilor sau consultantilor sai, finantatorilor si consultantilor acestora, in masura necesara pentru ca partile sa duca la indeplinire sau sa asigure indeplinirea ori sa realizeze oricare dintre drepturile sale rezultand din contract, cu conditia ca toate aceste persoane sa fie tinute de obligatii de confidentialitate similare celor prevazute de prevederile alin. (1) si (2) in legatura cu aceste informatii.

XIX. Transmiterea drepturilor si obligatiilor contractuale

Art. 24. - Sub sanctiunea inopozabilitatii, concesionarul nu are dreptul sa subconcesioneze, in tot sau in parte, obiectul concesiunii altei persoane.

XX. Legea aplicabila si solutionarea litigiilor

Art. 25. - (1) Contractul este guvernat de legea romana.

(2) Partile convin ca neintelegerile privind validitatea contractului sau cele privind interpretarea, executarea sau incetarea acestuia sa fie rezolvate pe cale amiabila, prin inaintarea acestora unui comitet de analiza ce va fi constituit de parti. Comitetul de analiza va fi format din presedintele consiliului de administratie al concesionarului si un functionar de rang inalt al concedentului. Comitetul de analiza se va intruni nu mai tarziu de 7 zile de la notificarea trimisa de oricare dintre parti catre cealalta parte.

(3) In cazul in care comitetul de analiza nu este constituit, nu se intruneste in termenul specificat anterior sau nu reuseste sa solutioneze disputa in termen de 15 zile de la notificarea respectiva, neintelegerile vor trebui supuse arbitrajului, cu exceptia cazului in care, conform legii, sunt supuse in mod obligatoriu jurisdicției exclusive a instantelor judecatoresti competente din Romania. Litigiile vor fi in ultima instanta solutionate de Curtea de Arbitraj Comercial International de pe langa Camera de Comert si Industrie a Romaniei si a Municipiului Bucuresti potrivit Regulilor de procedura arbitrala ale acesteia.

(4) Procedurile de arbitraj se vor desfasura in Bucuresti, Romania, in limba romana.

XXI. Clauze finale

Art. 26. - Cu exceptia dreptului concedentului de a modifica partea reglementara a acestui contract, potrivit Legii nr. 219/1998 si cu exceptia cazului in care se prevede altfel

in prezentul contract, orice modificare si/sau completare a contractului se vor face prin act aditional, incheiat cu acordul ambelor parti contractante, in conditiile legii.

Art. 27. - (1) Prezentul contract impreuna cu anexele sale, ce fac parte integranta din acesta, reprezinta vointa partilor si inlatura orice intelegere anterioara dintre acestea.

(2) Contractul a fost incheiat astazi,, in trei exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte si unul pentru ANRGN, avand aceeasi valoare fiecare, semnate de reprezentantii legali ai celor doua parti contractante.

Concedent,	Concesionar,
Ministerul Economiei	S.C.
si Comertului,	Director general
Ministru de stat,	
ministrul economiei si comertului	

ANEXA 1

la contractul de concesiune nr. ...

LISTA

zonelor delimitate (municipii, orase, comune cu satele apartinatoare)care fac parte din perimetrul concesiunii

1.
2.

ANEXA 2

la contractul de concesiune nr. ...

Model de scrisoare de garantie bancara

Catre: Ministerul Economiei si Comertului, cu sediul in municipiul Bucuresti, Calea Victoriei nr. 152, sectorul 1, Romania 010096, reprezentat legal prin domnul, avand functia de ministru de stat, ministrul economiei si comertului,

intrucat/(numele si adresa concesionarului)....., numit in cele ce urmeaza concesionarul, s-a angajat, in conformitate cu contractul nr. din data de, sa presteze serviciul de distributie a gazelor naturale in anumite zone delimitate, denumit in cele ce urmeaza contractul, si

intrucat ati stipulat in contract obligatia prezentarii de catre concesionar a unei scrisori de garantie bancara emisa de o banca recunoscuta pentru suma specificata in contract cu titlu de garantie pentru indeplinirea obligatiei de plata a redeventei, in conformitate cu art. 5 alin. (1) din contract, si

intrucat am fost de acord sa acordam concesionarului aceasta garantie bancara,

prin prezenta afirmam ca vom actiona in calitate de garant si vom raspunde in fata dvs., in numele concesionarului, pana la concurenta sumei de/(suma garantiei)...../(suma in litere), care va fi platita in moneda in care se plateste redeventa respectiva si intelegem sa platim imediat la prima dvs. cerere, fara nici o tergiversare sau obiectie, orice suma sau sume in limita/(suma garantiei)..... mentionata mai sus, fara a mai fi necesar sa dovediti sau sa argumentati cererea dvs. pentru suma specificata.

Prin prezenta renuntam la beneficiul de discutie.

In continuare suntem de acord ca nici o modificare sau suplimentare ori amendare a termenilor si conditiilor contractului sau a oricaror documente contractuale care pot fi incheiate de dvs. si concesionar nu ne va exonera in nici un fel de raspunderea pe care o avem in baza prezentei garantii si, prin prezenta, renuntam la obligatia notificarii in caz de modificare, suplimentare sau amendare.

Prezenta garantie va fi valabila pentru o perioada de un an.

Semnatura si stampila garantului

Numele bancii

Adresa

Data
